

# CERTIFICATO CERTIFICATE

(di conformità) / (of conformity)

**Conformità basata sulla garanzia totale di qualità**  
Conformity based on full quality assurance

**In accordo alla direttiva 2014/68/UE / according to directive 2014/68/EU**

**Certificato-Nr. / Certificate No.: H - 2017/L/126 rev.11**

**Nome ed Indirizzo del Fabbricante**  
*Name and address of the manufacturer:*

**Officine Orobiche S.r.l.**  
**via Giorgio Paglia, 22**  
**24050 Zanica (BG)**

Si certifica che il fabbricante ha istituito un sistema di qualità per la fabbricazione, progettazione e prove di attrezzature a pressione in accordo alla direttiva 2014/68/UE. Il fabbricante è autorizzato a contrassegnare le attrezzature a pressione prodotte all'interno della gamma di sistema di qualità con il seguente marchio:

We hereby certify that the manufacturer has established a quality system for the manufacturing, design and testing of pressure equipment according to directive 2014/68/EU. The manufacturer is entitled to mark the pressure equipment produced within the range of the quality system with the following mark:

**CE 2580**

Verificato in accordo alla dir. 2014/68/UE

*Tested according to dir. 2014/68/EU*

Rapporto Nr. / Test No.:

Gamma di prodotti:/ Range of product.:

**Conformità basata sulla garanzia totale di qualità**  
**(Modulo H)**

*Conformity based on full quality assurance (module H)*

**791/P/2025/L/2735**

**Interruttori di livello<sup>(1)</sup>, misuratori di portata<sup>(1)</sup>, indicatori visivi di flusso<sup>(1)</sup>, flussostati<sup>(1)</sup>, indicatori di livello<sup>(1)</sup>, camere per trasmettitori di livello<sup>(1)</sup>, serbatoi<sup>(1)</sup>, elementi di portata<sup>(1)(2)</sup> / *Level switches<sup>(1)</sup>, flow meters<sup>(1)</sup>, visual flow indicators<sup>(1)</sup>, flow switches<sup>(1)</sup>, level indicators<sup>(1)</sup>, chambers for level transmitters<sup>(1)</sup>, tanks<sup>(1)</sup>, flow elements<sup>(1)(2)</sup>***

*(dettagli in Allegato 1 / details in Annex 1)*

**(1) Officine Orobiche Srl, Via Giorgio Paglia 22 – 24050, Zanica (BG)**

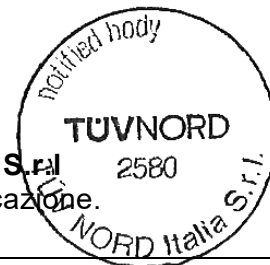
**(2) General Vessels Srl, Viale Aldo Moro 7 – 26017, Trescore Cremasco (CR)**

Luogo di Produzione  
*Place of manufacturing*

Il /Luogo  
*Date/ Place*

**05/12/2025, Cerro Maggiore**

**TÜV NORD Italia S.r.l.**  
Organismo di Certificazione.



Prima emissione / *First issue*

**24/03/2017**

Emissione corrente / *Current issue*

**05/12/2025**

Scadenza / *Expiry*

**23/03/2026**

**Porelli, Ing. Stefano**

Organismo Notificato/ Notified Body, 2580

TÜV NORD Italia S.r.l.

Sede legale e operativa Cerro Maggiore

Via Filippo Turati, 70, 20023 CERRO MAGGIORE (MI),

Phone: +39 0331 541488, Fax: +39 0331 478854 E-Mail: info@tuev-nord.it

Organismo Notificato per la direttiva sugli apparecchi a pressione (2014/68/UE)  
*Notified Body for Pressure Equipment Directive (2014/68/EU)*



Il presente certificato può essere pubblicato solo in forma integrale.

Estratti o modifiche richiedono il previo consenso di TÜV NORD Italia S.r.l.

*This Certificate may be issued only in integral form.*

*Extracts or alterations require the prior consent of TÜV NORD Italia S.r.l.*

## Allegato 1 / Annex 1

rev.9 05.12.2025

a / to

**Certificato-Nr. / Certificate No.:**

**H - 2017/L/126 rev.11**

### ELENCO ATTREZZATURE A PRESSIONE AUTORIZZATE A MARCATURA CE LIST OF PRESSURE EQUIPMENT AUTHORIZED TO BE CE-MARKED

|                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Attrezzature a pressione<br/>(dettaglio)</b><br><i>Pressure Equipment (details)</i> | <p><b>Interruttori di livello<sup>(1)</sup>, serie:</b><br/> <i>Level switches<sup>(1)</sup>, series:</i><br/> <b>10 – 20 – 30 – 40 – 50 – 60 – 70 – 80 – 1020 – 3060 – 3070 – 4060 – 4070 – 6000 – 7000</b></p> <p><b>Misuratori di portata<sup>(1)</sup>, serie:</b><br/> <i>Flow meters<sup>(1)</sup>, series:</i><br/> <b>FD – 500 – FTV – RV v TMN 250 – TMG 250 – TMS 100 – 212 – 212R – 231 – 231R 110 – 130 – 132 – 140 – FTP 100 – FTP 200</b></p> <p><b>Indicatori visivi di flusso<sup>(1)</sup>, serie IVF:</b><br/> <i>Visual flow indicators<sup>(1)</sup>, IVF series:</i><br/> <b>SPO – SPA – SPD – SLE – SCE – SBE – E – SLF – SBF</b></p> <p><b>Flussostati<sup>(1)</sup>, serie:</b><br/> <i>Flow switches<sup>(1)</sup>, series:</i><br/> <b>CV – TGO – PLD – CVO – CVM – PL</b></p> <p><b>Indicatori di livello<sup>(1)</sup>, serie:</b><br/> <i>Level indicators<sup>(1)</sup>, series:</i><br/> <b>2000 – TLT – ELG – RHH</b></p> <p><b>Camere per trasmettitori di livello<sup>(1)</sup>, serie:</b><br/> <i>Chambers for level transmitters<sup>(1)</sup>, serie:</i><br/> <b>CHA</b></p> <p><b>Serbatoi<sup>(1)</sup></b><br/> <i>Tanks<sup>(1)</sup></i></p> <p><b>Elementi di portata, serie:</b><br/> <i>Flow elements, series:</i><br/> <b>FE MR<sup>(1)</sup> – FE FN<sup>(1)</sup> – FE VT<sup>(2)</sup> – FE VCM<sup>(1)</sup> – FE WM<sup>(1)</sup> – FE ROM<sup>(1)</sup></b></p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Luogo di Fabbricazione:**  
*Manufacturing Location:*

- (1) Officine Orobiche Srl, Via Giorgio Paglia 22 – 24050, Zanica (BG)  
 (2) General Vessels Srl, Viale Aldo Moro 7 – 26017, Trescore Cremasco (CR)

